

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 22. 10. 2015

N á v r h

**na schválenie nájmu nebytových priestorov – 50 m bazéna, 25 m bazéna a posilňovne
v Plavárni Pasienky pre Sláviu Vodné pólo menežment a Súkromné gymnázium Mercury
so sídlom v Bratislave ako prípadu hodného osobitného zreteľa**

Predkladateľ:

Mgr. Martin Maruška, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Ing. Peter Vojtko, v. r.
riaditeľ STARZu

Spracovateľka:

Ing. Zlatica Čemanová, v. r.
námestníčka riaditeľa STARZu

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosti o prenájom
4. Kópiu katastrálnej mapy
5. Výpis z LV č. 1
6. Návrh vzorovej nájomnej zmluvy
7. Fotodokumentáciu predmetu nájmu
8. Doložku vplyvov
9. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ konaného dňa 5. 10. 2015
10. Uznesenie MsR č. 153/2015 zo dňa 8. 10. 2015

Október 2015

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom bazénov a posilňovne na Plavárni Pasienky, Junácka 4, Bratislava, za účelom športovej prípravy a organizovania kurzov plávania v rozsahu podľa objednávok za ceny:

Športové kluby, školy

1. cena nájmu 50 m bazéna na športovú prípravu za dráhu na hodinu

1.1 v pracovných dňoch od 6.00 do 14.00 h 14,50 Eur/h bez DPH

1.2 v ostatnom čase 17,00 Eur/h bez DPH

1.3 zľava pri ročnom, prípadne sezónnom prenájme nad 30 000 Eur bez DPH vo výške mínus 10 %

2. cena nájmu 25 m bazéna na športovú prípravu za dráhu na hodinu

2.1 v pracovných dňoch od 6.00 do 14.00 h 12,00 Eur/h bez DPH

2.2 v ostatnom čase 14,00 Eur/h bez DPH

2.3 kurzy plávania 15,50 Eur/h bez DPH

3. prenájom posilňovne na hodinu 25,00 Eur/h bez DPH

K cenám sa účtuje daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.

Pre nájomcov:

1. **Slávia Vodné pólo menežment**, Junácka 4, 831 04 Bratislava, IČO 31754325, na dobu určitú od 1. 11. 2015 do 30. 6. 2016, 50 m bazén v rozsahu 240 dráho hodín mesačne, 25 m bazén v rozsahu 28 dráho hodín mesačne, posilňovňu v rozsahu 10 hodín mesačne, za predpokladané nájomné vo výške 4 314,00 Eur bez DPH mesačne s uplatnením zľavy vo výške 10 % za prenájom 50 m bazéna.
2. **Súkromné gymnázium Mercury**, Zadunajská 27, 851 01 Bratislava 5 – Petržalka, IČO 30843501, na dobu určitú od 1. 11. 2015 do 30. 6. 2016, 50 m bazén v rozsahu 8 dráho hodín mesačne, 25 m bazén v rozsahu 48 dráho hodín mesačne, za predpokladané nájomné vo výške 708,00 Eur bez DPH mesačne.

Predpokladané nájomné za prenájom bazénov a posilňovne sa môže zmeniť na základe rozsahu objednaných dráho hodín a skutočne prenajatých dráho hodín jednotlivým nájomcom, ktoré závisia od objednávok nájomcu a možnosti prenajímateľa,

s podmienkami:

1. Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie v tej časti stratí platnosť.
2. Ak nájomca nemá uhradené všetky záväzky voči Správe telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy z predchádzajúceho zmluvného vzťahu, tieto uhradí najneskôr päť kalendárnych dní pred podpísaním nájomnej zmluvy, inak toto uznesenie v tej časti stratí platnosť.

Dôvodová správa

PREDMET:

Návrh na schválenie nájmu nebytových priestorov – 50 m bazéna, 25 m bazéna a posilňovne v Plavárni Pasienky pre Sláviu Vodné pólo menežment a Súkromné gymnázium Mercury so sídlom v Bratislave ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

ŠPECIFIKÁCIA NEHNUTEĽNOSTÍ:

1. 8 plaveckých dráh v stavbe 50 m bazéna Plavárne Pasienky súpis. č. 3077 na parc. č. 15123/10 v rozsahu 248 dráhohodín mesačne
2. 4 plaveckých dráh v stavbe 25 bazéna Plavárne Pasienky, súpis. č. 2951 na parc. č. 15123/14 v rozsahu 76 dráhohodín mesačne
3. posilňovne v stavbe 50 m bazéna Plavárne Pasienky, súpis. č. 3077 na parc. č. 15123/10 v rozsahu 10 hodín mesačne,

ktoré sa nachádzajú na Junáckej ul. 4 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto.

Nehnuteľnosť je zapísaná na LV č. 1 a je vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy a v správe STARZu na základe Protokolu č. 1184 0256 99 00 o zverení majetku hlavného mesta SR Bratislavy do správy Správy telovýchovných a rekreačných zariadení zo dňa 10. 5. 1999.

ÚČEL NÁJMU:

Nájom bazénov a posilňovne na športovú prípravu a organizovanie kurzov plávania.

NÁJOMNÉ:

Ceny nájmu na Plavárni Pasienky stanovuje cenník č. 9/2015 za prenájom telovýchovného zariadenia Plaváreň Pasienky zo dňa 12. 5. 2015.

Ceny nájmu sú v zmysle cenníka za jednu dráhu na jednu hodinu nasledovné:

1. cena nájmu 50 m bazéna na športovú prípravu za dráhu na hodinu
 - 1.1 v pracovných dňoch od 6.00 do 14.00 h 14,50 Eur/h bez DPH
 - 1.2 v ostatnom čase 17,00 Eur/h bez DPH
 - 1.3 zľava pri ročnom, prípadne sezónnom prenájme nad 30 000 Eur bez DPH vo výške mínus 10 %
2. cena nájmu 25 m bazéna na športovú prípravu za dráhu na hodinu
 - 2.1 v pracovných dňoch od 6.00 do 14.00 h 12,00 Eur/h bez DPH
 - 2.2 v ostatnom čase 14,00 Eur/h bez DPH
 - 2.3 kurzy plávania 15,50 Eur/h bez DPH
3. prenájom posilňovne na hodinu 25,00 Eur/h bez DPH

K cenám sa účtuje daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.

ŠPECIFIKÁCIA NÁJOMCU, DOBY NÁJMU, PREDMETU NÁJMU, CENY NÁJMU:

1. **Slávia Vodné pólo menežment**, Junácka 4, 831 04 Bratislava, IČO 31 754 325, občianske združenie zaregistrované na Ministerstve vnútra SR pod číslom VVS/1-900/90-11426
 doba nájmu: 1. 11. 2015 – 30. 6. 2016
 predmet nájmu: 50 m bazén v rozsahu 240 dráhohodín mesačne, 25 m bazén v rozsahu 28 dráhohodín mesačne, posilňovňa v rozsahu 10 hodín mesačne
 predpokladaná cena nájmu: 4 314,00 Eur bez DPH mesačne s uplatnením zľavy vo výške 10 % za prenájom 50 m bazéna
2. **Súkromné gymnázium Mercury**, Zadunajská 27, 851 01 Bratislava 5 – Petržalka, IČO 30 843 501, súkromné gymnázium zaregistrované na Ministerstve školstva, mládeže a športu SR pod číslom 4881/1992-20
 doba nájmu: 1. 11. 2015 – 30. 6. 2016

predmet nájmu: 50 m bazén v rozsahu 8 dráho hodín mesačne, 25 m bazén v rozsahu 48 dráho hodín mesačne

predpokladaná cena nájmu: 708,00 Eur bez DPH mesačne

Predpokladané nájomné za prenájom bazénov a posilňovne sa môže zmeniť na základe zmeny rozsahu objednaných dráho hodín a skutočne prenajatých dráho hodín jednotlivým nájomcom, ktoré závisia od objednávok nájomcu a možnosti prenajímateľa. Ceny nájmu sú prepočítané ako násobok počtu dráh, uvedených v predmete nájmu a ceny za jednu dráhu na jednu hodinu. K cenám nájmu sa účtuje daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.

SKUTKOVÝ STAV:

Uznesením č. 181/2015 zo dňa 24. – 25. 6. 2015 bol schválený nájom nebytových priestorov 50 m bazéna, 25 m bazéna, posilňovne v Plavárni Pasienky pre Sláviu Vodné pólo menežment so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa na dobu od 1. 9. 2015 do 30. 6. 2016. Nakoľko nebola splnená podmienka uznesenia – nájomca nemal uhradené všetky záväzky voči Správe telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy z predchádzajúceho zmluvného vzťahu najneskôr päť kalendárnych dní pred podpísaním nájomnej zmluvy, uznesenie stratilo platnosť a k uzavretiu nájomnej zmluvy neprišlo. Nakoľko občianske združenie ku dňu 18. 9. 2015 uhradilo všetky svoje záväzky voči STARZu opätovne predkladáme návrh na schválenie nájom nebytových priestorov – 50 m bazéna, 25 m bazéna a posilňovne v Plavárni Pasienky pre Sláviu Vodné pólo menežment.

Súkromné gymnázium Mercury je nový nájomca, ktorý dňa 11. 9. 2015 požiadal o prenájom plaveckých dráh 50 m bazén a 25 m bazén.

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava na zabezpečenie plnenia hlavného predmetu činnosti organizácia navrhuje uzatvoriť zmluvu na nájom 8 plaveckých dráh 50 m bazéna, 4 plaveckých dráh 25 m bazéna a posilňovne na Plavárni Pasienky pre občianske združenie a súkromné gymnázium uvedené v špecifikácii za účelom využitia spravovaného športového zariadenia na športovú činnosť a organizovanie kurzov plávania.

Na základe navrhovaných nájomných vzťahov sa celkový rozsah prenájmu bazénov Plavárne Pasienky upraví nasledovne:

1. Maximálna využiteľná kapacita 50 m bazéna je 3 136 dráho hodín mesačne. Po schválení navrhovaných nájomných vzťahov bude celkový nájom bazéna v rozsahu 962 dráho hodín, čo v percentuálnom vyjadrení predstavuje 30,68 % z celkovej využiteľnej kapacity 50 m bazéna.
2. Maximálna využiteľná kapacita 25 m bazéna je 1 584 dráho hodín mesačne. Po schválení navrhovaných nájomných vzťahov bude celkový nájom bazéna v rozsahu 804 dráho hodín, čo v percentuálnom vyjadrení predstavuje 50,76 % z celkovej využiteľnej kapacity 25 m bazéna.
3. Prevádzka posilňovne sa zabezpečuje počas prevádzky 50 m bazéna, čo je 392 hodín mesačne. Po schválení navrhovaných nájomných vzťahov bude predstavovať celkový nájom posilňovne rozsah 24 hodín mesačne, čo v percentuálnom vyjadrení predstavuje 6,12 % z celkovej využiteľnej kapacity posilňovne.

Obaja nájomcovia majú v súčasnej dobe vyrovnané všetky svoje záväzky voči STARZu.

Po schválení predložených nájomných vzťahov bude predstavovať predpokladaný príjem za budúci nájom sumu vo výške 40 176 Eur bez DPH za sezónu, z toho za rok 2015 – 10 044 Eur bez DPH a za rok 2016 – 30 132 Eur bez DPH. Celkové tržby z nájmu bazénov budú predstavovať za sezónu 251 080 Eur bez DPH, z toho za rok 2015 spolu 97 580 Eur bez DPH a za rok 2016 spolu 153 500 Eur bez DPH.

Príjmy z nájmu bazénov a posilňovne sú zahrnuté v rozpočtovaných príjmoch organizácie na rok 2015 a budú zahrnuté aj v rozpočtovaných príjmoch organizácie na rok 2016 /nie sú to príjmy navyše/.

Na základe skutočností uvedených vyššie predkladáme návrh na nájom plaveckých dráh 50 m bazéna, 25 m bazéna, posilňovne na Plavárni Pasienky ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov na zabezpečenie športovej prípravy športového klubu a súkromnej školy subjektov uvedených v špecifikácii pod bodom 1. – 2.

STANOVISKÁ ODDELENÍ:

Materiál bol prerokovaný s Oddelením kultúry, školstva, športu a mládeže Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy.

Stanovisko finančného oddelenia je uvedené v prílohe tohto materiálu ako doložka vplyvov.

Pravidelná porada primátora na svojom zasadnutí dňa 29. 9. 2015 uložila predložiť materiál na rokovanie komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta, pre školstvo, vzdelávanie a šport, mestskej rady 8. 10. 2015, mestského zastupiteľstva 22. 10. 2015 s pripomienkou zapracovať do návrhu uznesenia podmienku uhradenia všetkých neuhradených záväzkov.

Hlavné mesto SR Bratislava a Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejnili dňa 1. 10. 2015 na internete a na úradnej tabuli svoj zámer prenajať uvedené nebytové priestory z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

Materiál bol prerokovaný v komisii finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ konaného dňa 5. 10. 2015.

Uznesením Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy č. 153/2015 zo dňa 8. 10. 2015 Mestská rada hlavného mesta SR Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy prerokovať Návrh na schválenie nájmu nebytových priestorov – 50 m bazéna, 25 m bazéna a posilňovne v Plavárni Pasienky pre Sláviu Vodné pólo menezment a Súkromné gymnázium Mercury so sídlom v Bratislave ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Žiadosti o prenájom



SLÁVIA VODNÉ PÓLO MENEŽMENT

Junácka 4, 831 04 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 317 54 325

DIČ: 2020876451

SBERBANK Slovensko: 4010093202/3100

mobil: 00421/905/353038

robo.radie@centrum.sk,

www.waterpolo.sk

Titl.:

Vedenie plavárne Pasienky
Junácka 4
831 04 Bratislava

Objednávka.

Bratislava, 17.9.2015

SLÁVIA VODNÉ POLO MENEŽMENT si v sezóne 2015/2016 objednáva tréningové hodiny na bazénoch nasledovne:

- veľký bazén na večerné tréningy od 1.11.2015 do 30.6.2016 takto:

Pondelok až Piatok : 17.45 - 19.15 (8 dráh)

- malý bazén na večerné tréningy od 1.11.2015 do 30.6.2016 takto:

Pondelok : 17,30 –18,30 (2 dráhy),

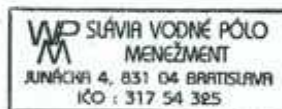
Streda : 17,30 –19,00 (2 dráhy),

Štvrtok : 17,30 –18,30 (2 dráhy).

- posilňovňa Pondelok až Piatok : 17.00 - 17.30

Objednávateľ SLÁVIA VODNÉ POLO MENEŽMENT sa zaväzuje, že počas konania objednaných tréningov, pretekov a zápasov si na vlastné náklady zabezpečí odborný dozor na bazéne v zmysle platnej legislatívy t.j zákon SNR č. 355/2007 Z.z. a pri organizovaní verejných telovýchovných podujatí bude postupovať v zmysle zákona SNR č. 479/2008 Z.z.

S pozdravom



Ing. Jozef MIŠK
predseda
vodnopólového oddielu



Súkromné gymnázium Mercury

s rozšíreným vyučovaním anglického a nemeckého jazyka
zamerané na manažment, marketing a finančnistvo

1807/15/16
V Bratislave, 11.09.2015

Plaváreň Pasienky
Bratislava

Závazná objednávka

Závazne si u Vás objednávame:

- 2 dráhy malého bazéna (25m) v termíne / pondelok v čase 11,30 hod. – 14,30 hod.
streda v čase 11,30 hod. – 14,30 hod.
- 1 dráha veľkého bazéna (50m) v termíne / utorok v čase 12,00 – 13,00 hod.
štvrtok v čase 12,00 – 13,00 hod.

Fakturačné údaje:

Súkromné gymnázium Mercury
Zadunajská 27
850 00 Bratislava
IČO: 30843201
DIČ: 2020815346

S pozdravom,

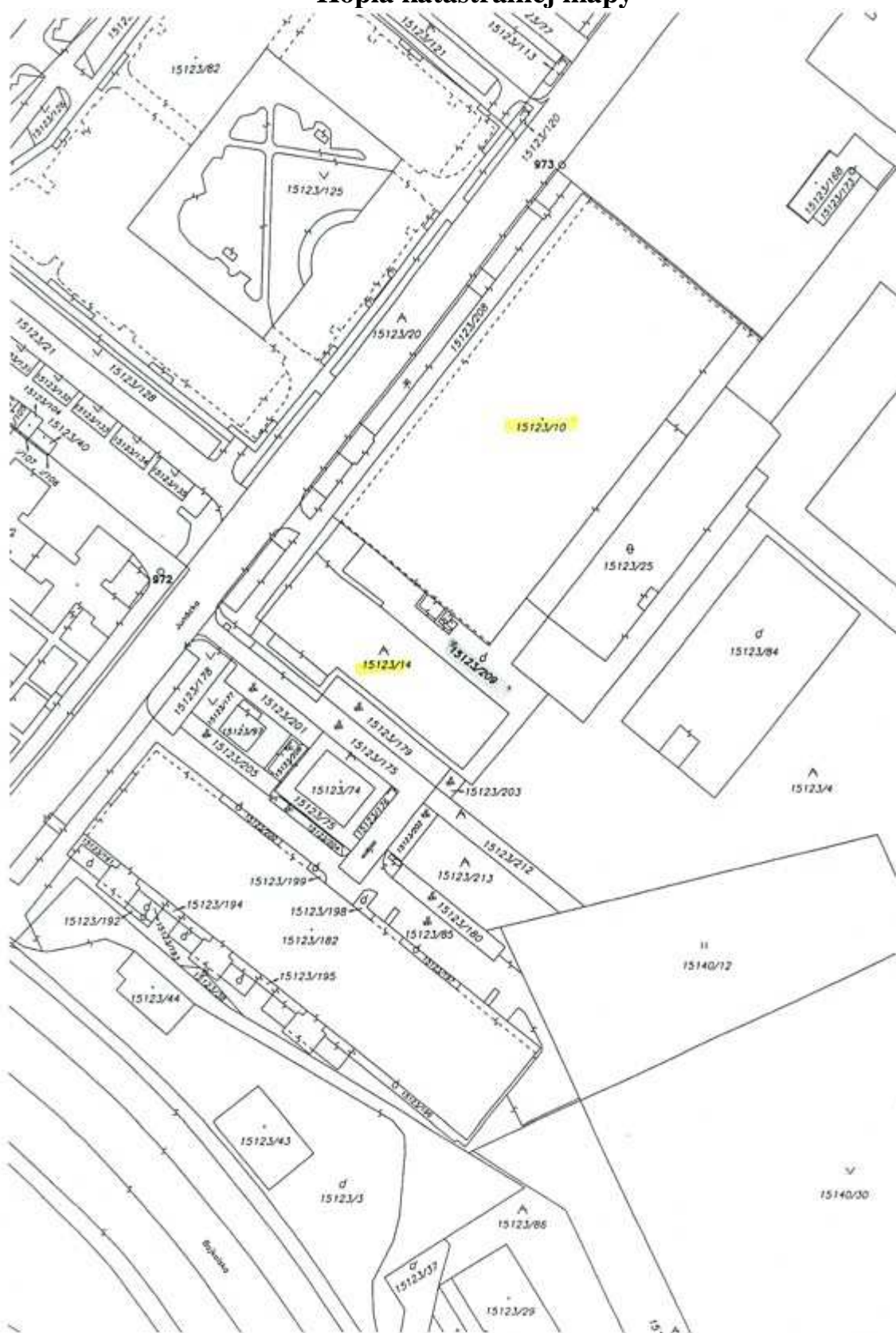
Súkromné gymnázium
MERCURY
Zadunajská 27, P.O. Box 90
850 00 Bratislava 5
- 1 -


Denis Barna, Mgr.
riaditeľ SG Mercury

Adresa: Zadunajská 27
P.O. Box 90
850 00 Bratislava 5

Tel: 02/ 6225 0007
Fax: 02/6224 4606
e-mail: sgm@sgm.sk
www.sgm.sk

Kópia katastrálnej mapy



109 Správa katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEENOSTÍ
 Okres : 109 Bratislava III
 Obec : 529 346 BA-m.č. NOVÉ MESTO
 Katastrálne územie: 804 690 NOVÉ MESTO
 Dátum vyhotovenia: 09.11.2005
 Čas vyhotovenia : 08:08:13

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č.1 - čiastočný

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape nevyžiadané

Stavby					
Súpisné číslo	Na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chr.n.	Umiest. stavby
3077	15123/10	700	plaváreň		1
2951	15123/14	700	výukový bazén		1

Iné údaje:

Parcely 15123/10 a 15123/14 pod stavbami sú evidované na LV č. 2280.

*** Ostatné STAVBY nevyžiadané ***

Legenda:

Kód druhu stavby
 700 - Iná budova označená súpisným číslom

Kód umiestnenia stavby
 1 - Stavby postavané na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo : Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 Hlavné mesto SR Bratislava, primaciálne nám. 1, Bratislava, SR
 IČO: 00603481
 Spoluvlastnícky podiel : 1/1

Poznámka

V zmysle ustanovení § 71 ods.3 Katastrálneho zákona údaje katastra, ktorých hodnovernosť bola vyvrátená, sa nesmú používať - dvojité vlastníctvo časti p.č.23049/2 na LV 1 na základe HZ 321/83/111 a časti pôvodnej nehnuteľnosti p. č.17071 na LV 3272 na základe D 832/88, D 144/92

ČASŤ C: ŤARCHY

NA PARC. 17 029/2 ZAL. PRAVO PRE SLOVAKIA - BUS A.S. PODĽA V-2727/94 ZO DŇA 11.8.1994
 Vecné bremeno - Predkupné právo na parc.č.17029/12 o výmere 2224 m2 a nájom tejto parcely v prospech SHELL Slovakia, s.r.o. do 30.9.2016 podľa V-2495/97 zo dňa 16.7.1997

Iné údaje

LV C. 880-VZ 126/89.
ZBYTOK PARC.C.17090/1 O VYMERE 770 m² V PARC.17090/12
PRAVO PRECHODU CEZ PARC.C.23054/5 ZAPISANU NA LV 2510 DO OBJEKTU PREČERPÁVACEJ STANICE NA
PARC.C.23054/4 PODLA V-1175/95 ZO DNAB.3.1995
ZAPIS GP 31321704/221-283/96/1
1 M2 Z PARC.C.22038 ODČLENENY DO PARC.C.12290/7 PODLA GP 1808/96
GP 31371523-4/96
Nájom pozemku p.č.11871/24 pre Spolok garážnikov LĚGIO (31786456) do 30.10.2027 podľa
nájomnej zmluvy zo dňa 26.11.1997
Nájom pozemku p.č.21969/2 pre SOFTEC spol. s r.o. (00683540) do 31.12.2021 podľa nájomnej
zmluvy zo dňa 8.11.2001
Geom.plán č.025/2001
Nájom p.č.13616/1 pre Dopravný podnik Bratislava a.s. (492736) do 31.12.2025 podľa
nájomnej zmluvy č.188807419900 zo dňa 4.2.2000



Handwritten signature or initials, possibly "TR", written in black ink.

Objednávka: 5/779/05
Vyhotožil: Komendová

Návrh nájomnej zmluvy č. /2015

Zmluvné strany:

Prenajímateľ: **Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**
 Junácka ul. 4, 831 04 Bratislava 3
 zastúpená Ing. Petrom Vojtkom, riaditeľom
 príspevková organizácia zriadená Hlavným mestom Slovenskej republiky
 Bratislava na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16. 11. 2006
 IČO: 00179663
 DIČ: 2020801695
 IČ DPH: SK2020801695
 bankové spojenie: ČSOB, a.s., Bratislava
 číslo účtu: 4020985108/7500
 IBAN: SK31 7500 0000 0040 2098 5108
 BIC: CEKOSKBX
 (ďalej len „prenajímateľ“ alebo „STARZ“)

Nájomca:

 zastúpené/á
 registrované na Ministerstve vnútra / školstva SR pod číslom
 IČO:
 DIČ:
 nie je platiteľom DPH/IČ DPH:
 bankové spojenie:
 číslo účtu:
 IBAN:
 BIC:
 (ďalej len „nájomca“ spolu „zmluvné strany“)

uzatvárajú

túto zmluvu o nájme nebytových priestorov podľa § 51 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

Článok I.
Predmet a účel nájmu

Na základe objednávky zo dňa je predmetom nájmu na Plavárni Pasienky za účelom športovej tréningovej činnosti nájomcu:
 1/ 50 m bazén v rozsahu dráhohodín mesačne v termíne:

deň	od-do	počet hodín	počet dráh	počet dráhohodín/týždeň
spolu				

2/ 25 m bazén v rozsahu dráhohodín mesačne v termíne:

deň	od-do	počet hodín	počet dráh	počet dráhohodín/týždeň
spolu				

3/ posilňovňa v rozsahu hodiny mesačne v termíne od do h.

Článok II. Doba nájmu

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1. novembra 2015 do 30. júna 2016.

Článok III. Cena nájmu a platobné podmienky

1. Cena za nájom nebytových priestorov a poskytované služby je stanovená podľa zákona č. 18/1996 Zb. a cenníkom prenajímateľa č. 9/2015 za prenájom telovýchovného zariadenia Plaváreň Pasienky zo dňa 12. 5. 2015:
Športové kluby a školy:
50 m bazén 14,50 Eur/h/1 dráha od 6.00 do 14.00 h v pracovných dňoch
50 m bazén 17,00 Eur/h/1 dráha od 14.00 h v pracovných dňoch a v ostatnom čase
50 m bazén zľava pri ročnom, prípadne sezónnom prenájme nad 30 000 Eur bez DPH vo výške mínus 10 %
25 m bazén 12,00 Eur/h/1 dráha od 6.00 do 14.00 h v pracovných dňoch
25 m bazén 14,00 Eur/h/1 dráha od 14.00 h v pracovných dňoch a v ostatnom čase
kurzy plávania 15,50 Eur/h/1 dráha
posilňovňa 25,00 Eur/h
Ceny sú uvedené bez DPH. K cenám sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.
2. Rozsah hodín a dráh sa bude mesačne upresňovať podľa požiadaviek nájomcu a možnosti prenajímateľa. Cena za nájom nebytových priestorov a poskytované služby bude účtovaná mesačne podľa skutočného počtu prenajatých hodín a počtu dráh.
3. Za mesačný prenájom prenajímateľ vystaví faktúru najneskôr 24. kalendárny deň v príslušnom kalendárnom mesiaci podľa počtu prenajatých hodín a počtu dráh v mesiaci, za ktorý sa faktúra vystavuje. Splatnosť faktúry je 14 kalendárnych dní odo dňa vystavenia faktúry.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že po dobu omeškania nájomcu s uhradením nájomného môže prenajímateľ zabrániť nájomcovi v užívaní predmetu nájmu podľa tejto zmluvy, pričom takéto zabránenie v užívaní predmetu nájmu počas omeškania nájomcu s úhradou nájomného nepredstavuje porušenie žiadneho ustanovenia tejto zmluvy ani iných príslušných právnych predpisov. V prípade, že nájomca nehradí v lehote splatnosti faktúry, nárok na poskytnutie 10 % zľavy pri ročnom, prípadne sezónnom prenájme nad 30 000 Eur bez DPH zaniká.
5. V prípade, že nájomca dostatočne včas, t. j. minimálne sedem (7) kalendárnych dní vopred neodhlási písomne na prevádzku Plavárne Pasienky svoje objednané hodiny na bazénoch, prenajímateľ je oprávnený za každú neodhlásenú hodinu účtovať nájomcovi storno poplatky vo výške 30 % ceny z počtu objednaných hodín.

6. Prenajímateľ je oprávnený účtovať nájomcovi a nájomca je v takom prípade povinný zaplatiť prenájomcovi pri oneskorených úhradách nájomného zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.

Článok IV. Podmienky užívania

1. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi prenajaté priestory a poskytne služby k vykonávaniu objednaného podujatia alebo tréningového procesu podľa potvrdenej objednávky.
2. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok plavárne, zaobchádzať hospodárne s užívaným zariadením a prenajatými priestormi a dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy z hľadiska prevádzky zariadenia, bezpečnosti a ochrany zdravia, požiarnej ochrany, hygieny, predpisy o ochrane majetku.
3. Nájomca v plnom rozsahu zodpovedá za svojich účastníkov počas pobytu v bazéne a v ostatných priestoroch, až do odchodu posledného z nich.
4. Nájomca zodpovedá v plnom rozsahu za všetky škody na zdraví a majetku ním spôsobené pri tréningovej činnosti a konaní podujatí a zaväzuje sa ich prenájomcovi alebo poškodenej osobe uhradiť.
5. Nájomca je povinný v čase prenájmu bazénu a posilňovne zabezpečiť si pre svojich účastníkov vlastný odborný dozor, ktorý v plnom rozsahu zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia svojich športovcov po celú dobu prenájmu bazénu a ostatných priestorov v zmysle tejto nájomnej zmluvy.
6. Nájomca je povinný v čase pobytu na bazéne, posilňovni a v príľahlých priestoroch udržiavať poriadok a čistotu, organizovať činnosť svojich športovcov tak, aby sa zamedzilo prípadným škodám na majetku Plavárne Pasienky, ako aj úrazom športovcov.
7. Nájomca je povinný dodržať maximálny počet športovcov pri 50 m bazéne 20 športovcov na jednu dráhu, pri 25 m bazéne 15 športovcov na jednu dráhu a v posilňovni 12 športovcov.
8. Čas vyznačený hodinami sa rozumie včítane príchodu a odchodu z bazénovej haly. Príchod do šatní a späť je možný najskôr 15 min. pred začatím hodiny, odchod najneskôr 15 min. po ukončení doby nájmu. Za dodržanie kúpeľného poriadku a stanovených časov príchodu a odchodu je zo strany nájomcu zodpovedný poverený zástupca
9. Nájomca je povinný dodržiavať určenú dobu prenájmu zariadenia tak, aby nezdržoval nástup ďalšieho nájomcu, inak je povinný nahradiť prenájomcovi vzniknutú škodu.
10. Za prekročenie určeného času o viac ako 30 min. nad dohodnutý rozsah účtuje prenájomcovi nájomcovi plnú hodinovú sadzbu za prenájom bazénu podľa typu podujatia v zmysle platného cenníka.
11. Prenajímateľ si vyhradzuje právo dočasne zrušiť vyhradené hodiny prenájmu nájomcovi z dôvodu havárií, pravidelnej údržby alebo iných nepredvídaných skutočností, alebo v prípade

prioritných nárokov na objekt (bazén) z dôvodov verejného a celospoločenského záujmu, konania plánovaných športových podujatí a akcií.

12. Prenajímateľ nezodpovedá za stratu alebo odcudzenie cenných predmetov, vecí a hotovosti.
13. Zmluvné strany sa dohodli, že prenájomca je oprávnený meniť Cenník služieb Plavárne Pasienky za predmet nájmu podľa čl. I. na základe zmeny cenových predpisov a zvýšenia prevádzkových nákladov, najmä spotreby energetických médií. Táto zmena výšky nájomného bude upravená jednostranným aktom zo strany prenájomcu. Takáto zmena cenníka bude prenájomcom nájmomcovi vždy písomne oznámená, najneskôr však do tridsať (30) dní odo dňa vyhotovenia cenníka.
14. Nájomca je povinný počas doby prenájmu v plnom rozsahu rešpektovať usmernenia, upozornenia a pokyny pracovníkov prenájomcu (vedúci prevádzky, zástupca, šatniarka, vodný záchranár). Nerešpektovanie pokynov a usmernení zo strany nájmomcu bude považované za hrubé porušenie prevádzkového poriadku a ustanovení tejto nájmovej zmluvy.
15. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretiemu subjektu.
16. Prenajímateľ sa zaväzuje:
 - udržiavať objekty v riadnom technickom a prevádzkyschopnom stave,
 - udržiavať poriadok a čistotu v prenajatom zariadení,
 - zabezpečiť teplotu vody a hygienickú nezávadnosť vody v zmysle platných predpisov.
17. Obe zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 15 dní, kedy ku zmene došlo, oznámiť písomne druhej zmluvnej strane každú zmenu týkajúcu sa zmeny právnej subjektivity (ako napr. zmena právnej formy, zmena obchodného mena, zmena sídla a pod.), ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom.

Článok V. Doručovanie

1. Prenajímateľ resp. nájmomca doručuje písomnosti sám, poštou alebo kuriérom. Zmluvné strany môžu podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj iným vhodným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude:
 - a) miestom doručenia nájmomcu: sídlo nájmomcu,
 - b) miestom doručenia prenájomcu: sídlo prenájomcu podľa aktuálnej zriaďovacej listiny, a to Junácka 4, 831 04 Bratislava 3.
3. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 2., bude považovaná za doručení priamo do vlastných rúk nájmomcu, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou prenájomcovi ako písomnosť nájmomcom neprevzatá. V takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň jej vrátenia prenájomcovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa nájmomca o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že nájmomca resp. prenájomca bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

**Článok VI.
Záverečné ustanovenia**

1. Tento nájom bol schválený ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. /2015 dňa xx. xx. 2015. Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva č. /2015 dňa xx. xx. 2015 tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
2. Prenajímateľ môže dať výpoveď pred uplynutím doby nájmu v prípadoch, ak:
 - a) nájomca užíva nebytový priestor v rozpore so zmluvou,
 - b) nájomca o viac ako jeden mesiac mešká s platením nájomného,
 - c) nájomca, alebo osoby, ktoré s ním užívajú priestory, napriek písomnému upozorneniu, hrubo porušujú pokoj alebo poriadok,
 - d) nájomca prenechá prenajatý priestor alebo jeho časť do podnájmu ďalšiemu subjektu bez súhlasu prenajímateľa.
3. Nájomca môže písomne vypovedať uzavretú zmluvu, ak sa bazény stanú bez zavinenia nájomcu nespôsobilými na dohovorené užívanie, alebo prenajímateľ hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
4. Účinky doručenej výpovede nastávajú okamžite.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvy zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
6. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné platné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
7. Túto zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.
8. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva rovnopisy.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

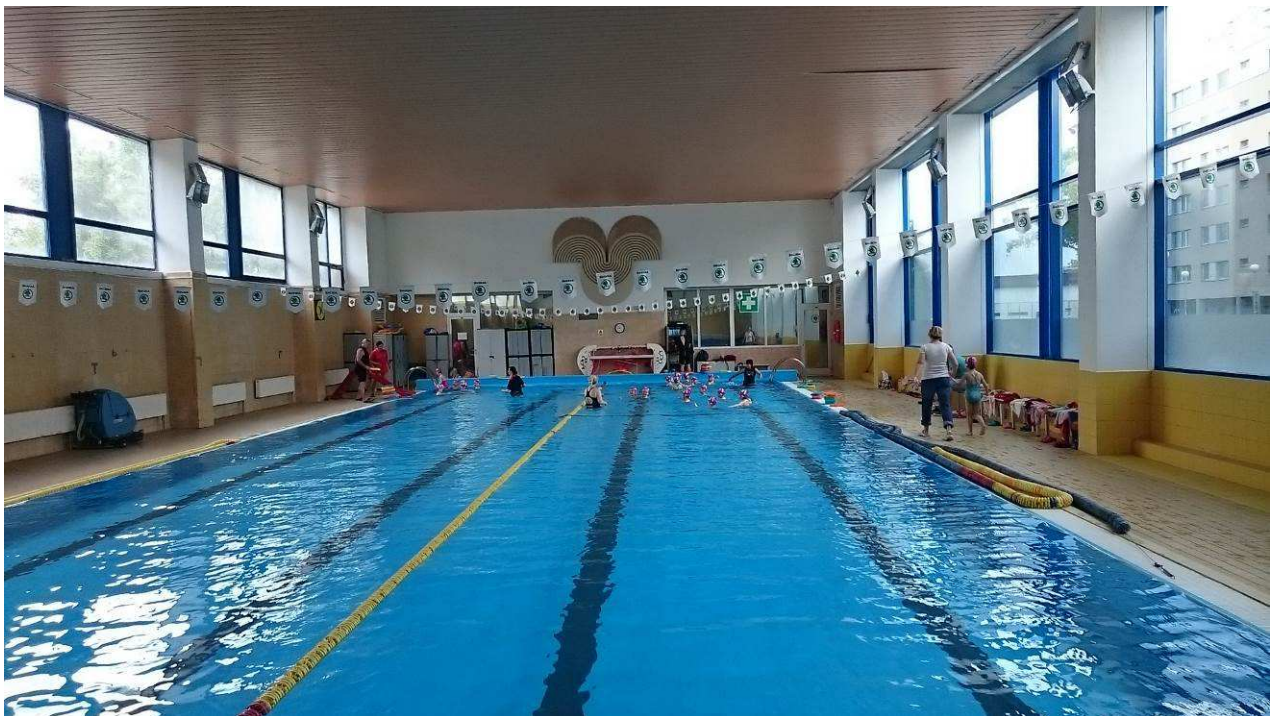
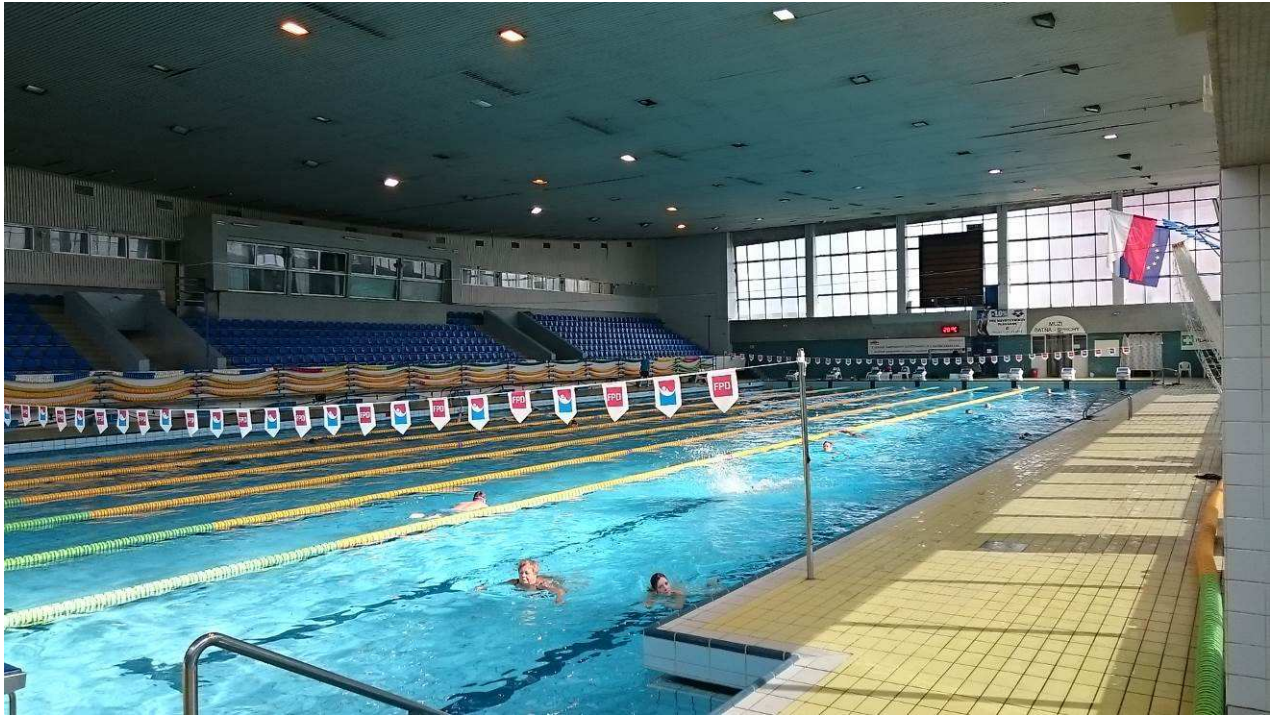
.....
nájomca

.....
Ing. Peter Vojtko
riaditeľ STARZ

Príloha:

1. Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva č. /2015 dňa xx. xx. 2015

Zmluva zverejnená dňa:

Fotodokumentácia predmetu nájmu

Doložka vplyvov**Názov materiálu:**

Návrh na schválenie nájmu nebytových priestorov - 50 m bazéna, 25 m bazéna a posilňovne v Plavárni Pasienky pre Sláviu Vodné pólo menežment a Súkromné gymnázium Mercury so sídlom v Bratislave ako prípadu hodného osobitného zreteľa

Vplyv na rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy:

Uzatvorenie zmluvy nebude mať vplyv na rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy, nájomné bude príjmom do rozpočtu mestskej príspevkovej organizácie Správa telovýchovných a rekreačných zariadení Bratislava.

Bratislava, 21.9.2015

Za finančné oddelenie spracovala:

Mgr. Marta Škoriková, v. r.

referát rozpočtu, finančných tokov a kontrolingu

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 5.10.2015

k bodu 2 :

Návrh na schválenie nájmu nebytových priestorov – 50 m bazéna, 25 m bazéna a posilňovne v Plavárni Pásienky pre Sláviu Vodné pólo menežment a Súkromné gymnázium Mercury so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ po prerokovaní materiálu **odporúča MsZ schváliť** ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom bazénov a posilňovne na Plavárni Pásienky, Junácka 4, Bratislava, za účelom športovej prípravy a organizovania kurzov plávania v rozsahu podľa objednávok za ceny:

Športové kluby, školy

- | | |
|---|---------------------|
| 1. cena nájmu 50 m bazéna na športovú prípravu za dráhu na hodinu | |
| 1.1 v pracovných dňoch od 6.00 do 14.00 h | 14,50 Eur/h bez DPH |
| 1.2 v ostatnom čase | 17,00 Eur/h bez DPH |
| 1.3 zľava pri ročnom, prípadne sezónnom prenájme nad 30 000 Eur bez DPH vo výške mínus 10 % | |
| 2. cena nájmu 25 m bazéna na športovú prípravu za dráhu na hodinu | |
| 2.1 v pracovných dňoch od 6.00 do 14.00 h | 12,00 Eur/h bez DPH |
| 2.2 v ostatnom čase | 14,00 Eur/h bez DPH |
| 2.3 kurzy plávania | 15,50 Eur/h bez DPH |
| 3. prenájom posilňovne na hodinu | 25,00 Eur/h bez DPH |

K cenám sa účtuje daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.

Pre nájomcov:

- Slávia Vodné pólo menežment**, Junácka 4, 831 04 Bratislava, IČO 31754325, na dobu určitú od 1. 11. 2015 do 30. 6. 2016, 50 m bazén v rozsahu 240 dráhohodín mesačne, 25 m bazén v rozsahu 28 dráhohodín mesačne, posilňovňu v rozsahu 10 hodín mesačne, za predpokladané nájomné vo výške 4 314,00 Eur bez DPH mesačne s uplatnením zľavy vo výške 10 % za prenájom 50 m bazéna.
- Súkromné gymnázium Mercury**, Zadunajská 27, 851 01 Bratislava 5 – Petržalka, IČO 30 843 501, na dobu určitú od 1. 11. 2015 do 30. 6. 2016, 50 m bazén v rozsahu 8 dráhohodín mesačne, 25 m bazén v rozsahu 48 dráhohodín mesačne, za predpokladané nájomné vo výške 708,00 Eur bez DPH mesačne.

Predpokladané nájomné za prenájom bazénov a posilňovne sa môže zmeniť na základe rozsahu objednaných dráhohodín a skutočne prenájatých dráhohodín jednotlivým nájomcom, ktoré závisia od objednávok nájomcu a možnosti prenajímateľa, s podmienkami:

- Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie v tej časti stratí platnosť.
- Ak nájomca nemá uhradené všetky záväzky voči Správe telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy z predchádzajúceho zmluvného vzťahu, tieto uhradí najneskôr päť kalendárnych dní pred podpísaním nájomnej zmluvy, inak toto uznesenie v tej časti stratí platnosť.

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ žiada riaditeľa STARZU, aby do 31.12.2015 predložil stanovisko k cenám existujúcich športovísk, ktoré má STARZ v správe:

Hlasovanie:

prítomní: 12, za: 12, proti: 0, zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.
 V Bratislave, 5.10.2015

Návrh na schválenie nájmu nebytových priestorov - 50 m bazéna, 25 m bazéna a posilňovne v Plavárni Pasienky, pre Sláviu Vodné pólo menežment a Súkromné gymnázium Mercury, so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

kód uzn.: 5.3
5.3.2
5.3.5

Uznesenie č. 153/2015

zo dňa 08. 10. 2015

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom bazénov a posilňovne na Plavárni Pasienky, Junácka 4, Bratislava, za účelom športovej prípravy a organizovania kurzov plávania v rozsahu podľa objednávok za ceny:

Športové kluby, školy

1. cena nájmu 50 m bazéna na športovú prípravu za dráhu na hodinu
 - 1.1 v pracovných dňoch od 6.00 do 14.00 h 14,50 Eur/h bez DPH
 - 1.2 v ostatnom čase 17,00 Eur/h bez DPH
 - 1.3 zľava pri ročnom, prípadne sezónnom prenájme nad 30 000 Eur bez DPH vo výške mínus 10 %
 2. cena nájmu 25 m bazéna na športovú prípravu za dráhu na hodinu
 - 2.1 v pracovných dňoch od 6.00 do 14.00 h 12,00 Eur/h bez DPH
 - 2.2 v ostatnom čase 14,00 Eur/h bez DPH
 - 2.3 kurzy plávania 15,50 Eur/h bez DPH
 3. prenájom posilňovne na hodinu 25,00 Eur/h bez DPH
- K cenám sa účtuje daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.

Pre nájomcov:

1. **Slávia Vodné pólo menežment**, Junácka 4, 831 04 Bratislava, IČO 31754325, na dobu určitú od 1. 11. 2015 do 30. 6. 2016, 50 m bazén v rozsahu 240 dráho hodín mesačne, 25 m bazén v rozsahu 28 dráho hodín mesačne, posilňovňa v rozsahu 10 hodín mesačne, za predpokladané nájomné vo výške 4 314,00 Eur bez DPH mesačne s uplatnením zľavy vo výške 10 % za prenájom 50 m bazéna.
2. **Súkromné gymnázium Mercury**, Zadunajská 27, 851 01 Bratislava 5 - Petržalka, IČO 30 843 501, na dobu určitú od 1. 11. 2015 do 30. 6. 2016, 50 m bazén v rozsahu 8 dráho hodín mesačne, 25 m bazén v rozsahu 48 dráho hodín mesačne, za predpokladané nájomné vo výške 708,00 Eur bez DPH mesačne.

Predpokladané nájomné za prenájom bazénov a posilňovne sa môže zmeniť na základe rozsahu objednaných dráho hodín a skutočne prenájatých dráho hodín jednotlivým nájomcom, ktoré závisia od objednávok nájomcu a možnosti prenajímateľa,

s podmienkami:

1. Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie v tej časti stratí platnosť.

2. Ak nájomca nemá uhradené všetky záväzky voči Správe telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy z predchádzajúceho zmluvného vzťahu, tieto uhradí najneskôr päť kalendárnych dní pred podpísaním nájomnej zmluvy, inak toto uznesenie v tej časti stratí platnosť.
